

5. keltis. Ankstyvas _____ mane vargina.
6. mokyti. Jeigu _____, nemokési.
7. rengti. Nijolė greit _____ ir _____ savo mažają sesutę.
8. šukuoti. Ramunė ilgai _____.
9. barti. Kaimynų tarpusavio _____ girdėjo visa gatvę.
10. siūti. Dalia vilkėjo suknele, kurią buvo neseniai _____.
11. puošti. Mergaitės mėgsta _____.
12. kreiptis. Lietuvių liaudies dainose yra daug _____ i negyvus daiktus.
13. sukti. Salėje vikriai _____ šokėjų poros.
14. ruošti. Čia žmonės labai anksti pradeda _____ Kalėdoms.
15. pirkti. Sau _____ sąsiuvinių, o broliukui _____ saldainių.
16. maudytis. Vaikai mėgsta _____ ežere.
17. mokyti. Tėvams labai nepatiko sūnaus tinginiaiavimas, _____.
18. peštis. Už _____ pertraukos metu mokiniai buvo nubaus.
19. mąstyti. Senukas ilgai sėdėjo nejudėdamas, giliai _____.
20. mokyti. Pirmieji mokiniai gavo dovaną už gerą _____.
3. Jūs, tamsta
- Anglų kalboje kreipimuisi ir pažymėjimui asmens, i kurį krei-piamasi, vartojama tik viena įvardžio forma - you (Žodis thou ne-bevartojamas.). Lietuvių kalboje vartojame žodžius tu, jūs ir tamsta. Iš pagarbos Jūs ir Tamsta rašomi didžiąja raide.

Žodžiu tu kreipiamasi į Dievą, šeimos narius, artimus draugus, vaikus ir gyvulius.

Žodžiai jūs ir tamsta kreipiamasi į suaugusius, kurie nėra artimi draugai ar šeimos nariai. (Jaunimas žodį tamsta retai tevartoja.)

Su īvardžiu jūs vartojamas veiksmažodžio daugiskaitos antrasis asmuo. (Pvz.: Jūs esate labai geras.) Su tamsta vartojamas veiksmažodžio vienaskaitos antrasis asmuo. (Tamsta esi labai geras.)

4. Ēsti, lesti, lakti

Angliškai visi gyviai „valgo“ (eat) ir „geria“ (drink). Lietuviškai sakome, kad žmonės valgo, gyvuliai ir žvėryς èda, paukščiai lesa. Žmonės, paukščiai ir kai kurie gyvuliai geria. Katės, šunys ir jiems giminingi žvėryς laka.

5. Nudvēsti, pastipti, nugaišti, nudžiūti

Angliškai gyvybės netekimas išreiškiamas žodžiu die. Lietuvių kalboje žmonės ir bitės miršta. Gyvuliai, žvėryς ir paukščiai nudvesia, pastimpa ar nugaišta. Augalai nudžiūva.

6. Tupeti, tūpti

Anglų kalboje žodis sit vartojamas, kalbant ir apie žmones, ir apie gyvulius. Lietuviškai sakoma, kad žmonės séda ir sédi, o gyvuliai ir paukščiai tupia ir tupi.

Pratimas 14

Išverskite šiuos sakinius į lietuvių kalbą.

1. "Here, kitty, kitty, kitty," called Nijolė, "I'll give you something to eat."

2. Kastytis asked his teacher, "Where did you put the map?"
3. The cat was sitting on the floor and looking up at me.
4. "Sit!" said Auksė to her dog.
5. The rose bush you gave me died, Mrs. Baltrus.
6. My canary won't eat. I hope it doesn't die.
7. Did the cat drink all the milk?
8. Lord, why did you let my brother die?
9. The pigeon alighted on the porch roof and just sat there.
10. "I saw you downtown yesterday," said Rūta to her neighbor.
11. "What are you eating?" Mother asked Antanas.
12. "Will you go to the picnic with us?" Aldona asked the chaplain.
13. "Do you have another dress like this one?" Aunt Mary asked the saleslady.

7. Mažybiniai daiktavardžiai ir būdvardžiai

Mažybiniams ir maloniniams daiktavardžiams sudaryti vartojamos šios priesagos: elis, elė, élis, élė, ydis, ytė, utis, utė, ukas, užis, užė, užélis, užélė. (Pvz.: bernelis, mergele dobilėlis, lelijėlė, Jonytis, mergytė, vaikutis, saulutė, šuniukas, vargužis, giružė, bernužėlis, dukružėlė.) Šios rūšies daiktavardžius vartojame, norėdami parodyti daiktų mažumą arba malonumą.

Panašūs į mažybinius yra daiktavardžiai su priesagomis okas, otė, ūkštis, ūkštė, ézas. (Pvz.: berniokas, mergiotė, vai-kiūkštis, mergiūkštė, vaikėzas.) Tokiais daiktavardžiais dažniausiai pažymimi asmenys ar gyviai, kurie yra nebe visai maži, bet dar nesubrendę.

Šie daiktavardžiai taip pat dažnai vartojami išreikšti